

Residenza Governativa
telefono 091 814 44 81
fax 091 814 44 05
e-mail dss-dir@ti.ch
Internet www.ti.ch/DSS

Repubblica e Cantone Ticino

Funzionario

**Dipartimento della sanità
e della socialità
6501 Bellinzona**

incaricato Direzione

Bellinzona, 13 settembre 2013

COMUNICATO STAMPA

DSS – Nuovo opuscolo informativo «L'essenziale sui diritti dei pazienti»

In questi giorni viene pubblicata e distribuita la nuova edizione dell'opuscolo «L'essenziale sui diritti dei pazienti». Il progetto è stato curato congiuntamente da tutti i cantoni latini assieme a Berna e il Ticino, con un opuscolo comune nella sua nuova veste e nelle tre lingue nazionali. Offrire una buona informazione sui diritti (ma anche sui doveri) dei pazienti permette di rafforzare il rapporto tra paziente e professionista della salute.

Gli Svizzeri consultano il loro medico mediamente tre volte all'anno, a cui si aggiungono le cure dentarie, ospedaliere e quelle a domicilio. Mentre i rapporti con i professionisti della salute sono frequenti, le leggi che li regolano e che riconoscono i diritti dei pazienti sono spesso poco conosciute. Tuttavia, un paziente bene informato valuta meglio la propria situazione e fa valere il proprio punto di vista, partecipando con cognizione alle cure proposte. Tale aspetto si rivela positivo anche per la qualità della relazione terapeutica e minore spreco di risorse.

L'opuscolo, riccamente illustrato da Haydé e disponibile gratuitamente, è composto da 9 capitoli, ciascuno suddiviso in tre parti:

- un breve riassunto dei diritti dei pazienti,
- una parte «In pratica» che ha lo scopo di permettere una buona comprensione della legge
- una parte «Per saperne di più» che propone approfondimenti e risposte alle domande più frequenti.

I pazienti hanno dei diritti ed è utile che questi siano meglio conosciuti; hanno però, anche nel loro stesso interesse, responsabilità e doveri. Infatti, è dovere del paziente informare il curante il più precisamente possibile riguardo ai sintomi, ai trattamenti ricevuti e agli effetti delle terapie già seguite. Analogamente rientra nella responsabilità del paziente seguire il trattamento proposto o comunicare all'operatore sanitario la propria decisione di interromperlo. Infine, è importante sottolineare come un rapporto trasparente migliori la fiducia reciproca e permetta lo sviluppo di un contesto terapeutico di qualità che contribuisce a rendere più sopportabile la malattia e la sua cura.

Alla fine dell'opuscolo sono riportati gli indirizzi delle istituzioni e delle associazioni che possono fornire ulteriori informazioni o consigli, così come gli indirizzi degli enti di mediazione e di vigilanza.

La versione cartacea dell'opuscolo viene distribuita in questi giorni agli operatori e alle strutture sanitarie del Canton Ticino. In formato elettronico è scaricabile dal sito www.ti.ch/promozionesalute

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:

DIPARTIMENTO DELLA SANITÀ E DELLA SOCIALITÀ
Ufficio del medico cantonale, Via Dogana 16, 6500 Bellinzona
dss-umc@ti.ch , tel. 091/ 814 40 02
www.ti.ch/med